

# 8-B'9B'-GC#97'%'\$\*)':201'-0%(D#9)

?cbZfa ]h'lgVYk Yfhi b[ S!'5 bZfXYfi b[ Yb'Ub'GHY`YbZ[X]YDfcXi \_HYZDfcnYggYi bX'8]YbghY]ghi b[ Yb' nYfH]Zn]YfYb f[GC#97 S%'\$\*) .&\$%&L'8 Yi lgW Y i bX'9 b[ `]gW Y: Uggi b[ '9BS-GC#97 S%'\$\*) .&\$%&

7cbZfa ]miUggYgga YbIS!'F Yei JfYa Yb'lg'Zf'VcX]Yg'WfH]Zn]b[ `dfcXi WgZdfcWggYg'UbX'gYfj ]Wg' f[GC#97 S%'\$\*) .&\$%&L'; Yfa Ub'UbX'9 b[ `]g\ 'j Yfg]cb'9BS-GC#97 S%'\$\*) .&\$%&

## Inhalt

	Seite		Seite
Vorwort .....	4	7.11 Beendigung, Einschränkung, Aussetzung oder Zurückziehung der Zertifizierung .....	48
Einleitung.....	6	7.12 Aufzeichnungen .....	50
1 Anwendungsbereich.....	10	7.13 Beschwerden und Einsprüche.....	50
2 Normative Verweisungen .....	10	8 Managementsystemanforderungen .....	52
3 Begriffe .....	10	8.1 Optionen .....	52
4 Allgemeine Anforderungen .....	16	8.1.1 Allgemeines.....	52
4.1 Rechtliche und vertragliche Angelegenheiten.....	16	8.1.2 Option A.....	52
4.1.1 Rechtliche Verantwortung .....	16	8.1.3 Option B.....	52
4.1.2 Zertifizierungsvereinbarung .....	16	8.2 Allgemeine Managementsystem- Dokumentation (Option A) .....	52
4.1.3 Verwendung von Genehmigungen, Zertifikaten und Konformitätszeichen.....	20	8.3 Lenkung von Dokumenten (Option A) .....	54
4.2 Handhabung der Unparteilichkeit.....	20	8.4 Lenkung von Aufzeichnungen (Option A) .....	54
4.3 Haftung und Finanzierung .....	22	8.5 Managementbewertung (Option A) .....	56
4.4 Nicht diskriminierende Bedingungen .....	24	8.5.1 Allgemeines.....	56
4.5 Vertraulichkeit.....	24	8.5.2 Eingaben für die Bewertung .....	56
4.6 Öffentlich zugängliche Informationen.....	24	8.5.3 Ergebnisse der Bewertung.....	56
5 Anforderungen an die Struktur.....	26	8.6 Interne Audits (Option A) .....	56
5.1 Organisationsstruktur und oberste Leitung.....	26	8.7 Korrekturmaßnahmen (Option A) .....	58
5.2 Mechanismus zur Sicherung der Unparteilichkeit.....	28	8.8 Vorbeugende Maßnahmen (Option A).....	58
6 Anforderungen an Ressourcen .....	30	Anhang A (informativ) Grundsätze für Zertifizierungsstellen für Produkte und deren Zertifizierungstätigkeiten.....	62
6.1 Personal der Zertifizierungsstelle .....	30	A.1 Allgemeines.....	62
6.1.1 Allgemeines.....	30	A.2 Unparteilichkeit.....	62
6.1.2 Kompetenzmanagement für Personal, das in den Zertifizierungsprozess einbezogen ist.....	30	A.3 Kompetenz.....	64
6.1.3 Vertrag mit dem Personal .....	32	A.4 Vertraulichkeit und Offenheit.....	64
6.2 Ressourcen für die Evaluierung.....	32	A.4.1 Allgemeines.....	64
6.2.1 Interne Ressourcen .....	32	A.4.2 Vertraulichkeit.....	64
6.2.2 Externe Ressourcen (Outsourcing).....	32	A.4.3 Offenheit .....	64
7 Anforderungen an Prozesse .....	36	A.4.4 Zugang zu Informationen .....	64
7.1 Allgemeines.....	36	A.5 Umgang mit Beschwerden und Einsprüchen .....	64
7.2 Antrag .....	36	A.6 Verantwortlichkeit.....	66
7.3 Antragsbewertung .....	38	Anhang B (informativ) Informationen zur Anwendung dieser Internationalen Norm für Prozesse und Dienstleistungen .....	68
7.4 Evaluierung .....	38	B.1 Erläuterungen, wie diese Internationale Norm auf die Zertifizierung von Prozessen anzuwenden ist .....	68
7.5 Bewertung .....	40	B.2 Erläuterungen, wie diese Internationale Norm auf die Zertifizierung von Dienstleistungen anzuwenden ist .....	68
7.6 Zertifizierungsentscheidung.....	42	Literaturhinweise .....	70
7.7 Zertifizierungsdokumentation .....	42		
7.8 Verzeichnis zertifizierter Produkte .....	44		
7.9 Überwachung .....	44		
7.10 Änderungen, die sich auf die Zertifizierung auswirken.....	46		

# Contents

	Page		Page
Foreword .....	5	7.11 Termination, reduction, suspension or withdrawal of certification .....	49
Introduction.....	7	7.12 Records .....	51
1 Scope .....	11	7.13 Complaints and appeals .....	51
2 Normative references.....	11	8 Management system requirements.....	53
3 Terms and definitions .....	11	8.1 Options.....	53
4 General requirements .....	17	8.1.1 General.....	53
4.1 Legal and contractual matters .....	17	8.1.2 Option A .....	53
4.1.1 Legal responsibility.....	17	8.1.3 Option B .....	53
4.1.2 Certification agreement .....	17	8.2 General management system documentation (Option A) .....	53
4.1.3 Use of license, certificates and marks of conformity.....	21	8.3 Control of documents (Option A).....	55
4.2 Management of impartiality .....	21	8.4 Control of records (Option A).....	55
4.3 Liability and financing .....	23	8.5 Management review (Option A).....	57
4.4 Non-discriminatory conditions .....	25	8.5.1 General .....	57
4.5 Confidentiality .....	25	8.5.2 Review inputs .....	57
4.6 Publicly available information.....	25	8.5.3 Review outputs.....	57
5 Structural requirements.....	27	8.6 Internal audits (Option A) .....	57
5.1 Organizational structure and top management.....	27	8.7 Corrective actions (Option A).....	59
5.2 Mechanism for safeguarding impartiality...	29	8.8 Preventive actions (Option A) .....	59
6 Resource requirements .....	31	Annex A (informative) Principles for product certification bodies and their certification activities.....	63
6.1 Certification body personnel.....	31	A.1 General .....	63
6.1.1 General.....	31	A.2 Impartiality .....	63
6.1.2 Management of competence for personnel involved in the certification process .....	31	A.3 Competence.....	65
6.1.3 Contract with the personnel .....	33	A.4 Confidentiality and openness .....	65
6.2 Resources for evaluation.....	33	A.4.1 General .....	65
6.2.1 Internal resources .....	33	A.4.2 Confidentiality .....	65
6.2.2 External resources (outsourcing) .....	33	A.4.3 Openness.....	65
7 Process requirements.....	37	A.4.4 Access to information.....	65
7.1 General.....	37	A.5 Responsiveness to complaints and appeals .....	65
7.2 Application.....	37	A.6 Responsibility.....	67
7.3 Application review.....	39	Annex B (informative) Application of this International Standard for processes and services.....	69
7.4 Evaluation .....	39	B.1 Explanations of how to apply this International Standard to the certification of processes .....	69
7.5 Review .....	41	B.2 Explanations of how to apply this International Standard to the certification of services .....	69
7.6 Certification decision.....	43	Bibliography.....	71
7.7 Certification documentation.....	43		
7.8 Directory of certified products .....	45		
7.9 Surveillance .....	45		
7.10 Changes affecting certification .....	47		